
ECAM35X.35

APARAT ZA KAVU
Upute za uporabu



De'Longhi

SADRŽAJ

1. OSNOVNA SIGURNOSNA UPOZORENJA	3
2. SIGURNOSNA UPOZORENJA	4
2.1 Simboli koji se koriste u ovim uputama	4
2.2 Koristite sukladno sa namjenom	4
2.3 Upute za uporabu	4
3. UVOD	5
3.1 Slova u zagradama	5
3.2 Rješavanje problema i popravke	5
4. OPIS.....	5
4.1 Opis uređaja	5
4.2 Opis dodatnog pribora	5
5. POČETNE OPERACIJE	5
5.1 Pregled uređaja	5
5.2 Postavljanje uređaja	6
5.3 Prikљučivanje uređaja	6
5.4 Prvo pokretanje uređaja	6
6. UKLJUČIVANJE APARATA	6
7. ISKLJUČIVANJE.....	6
8. POSTAVKE IZBORNIKA.....	7
8.1 Ispiranje	7
8.2 Language (Jezik)	7
8.3 Maintenance (Održavanje)	7
8.4 Program beverages (Programiranje napitaka)	7
8.5 Program My beverages (Programiranje Mojih napitaka)	8
8.6 General (Općenito)	8
8.7 Statistics (Statistika)	9
9. PRIPREMA KAVE	9
9.1 Podešavanje mlinja za kavu	9
9.2 Savjeti za topliju kavu	9
9.3 Priprema automatski recepata upotrebom kave u zrnu	9
9.4 Privremena promjena okusa kave	10
9.5 Priprema kave upotrebom pre-mljevene kave	10
10. PRIPREMA CAPPUCCINA I TOPOGL MLIJEKA (BEZ PJENE).....	11
10.1 Priprema tolog mlijeka (bez pjene)	11
10.2 Čišćenje cappuccinatora nakon uporabe	11
11. "my MENU " PROGRAMIRANJE I ODABIR	12
12. ISPORUKA VRUĆE VODE.....	12
13. ČIŠĆENJE	12
13.1 Čišćenje uređaja	12
13.2 Čišćenje nutarnjeg kruga aparata	12
13.3 Čišćenje spremnika taloga kave	12
13.4 Čišćenje posude za prikupljanje kapljica i posude za prikupljanje kondenzata	13
13.5 Čišćenje unutrašnjosti aparata	13
13.6 Čišćenje spremnika za vodu	13
13.7 Čišćenje mlaznica za ispuštanje kave	13
13.8 Čišćenje ljevka za uvođenje mljevene kave	13
13.9 Čišćenje infuzera	13
14. UKLANJANJE KAMENCA	14
15. PROGRAMIRANJE TVRDOĆE VODE	15
15.1 Mjerjenja tvrdoće vode	15
15.2 Postavka tvrdoće vode	15
16. FILTAR ZA OMEKŠAVANJE VODE.....	15
16.1 Instaliranje filtra	15
16.2 Zamjena filtra	16
16.3 Uklanjanje filtra	16
17. TEHNIČKI PODACI.....	16
18. BACANJE	16
19. PORUKE PRIKAZANE NA ZASLONU	17
20. RJEŠAVANJE PROBLEMA.....	19

1. OSNOVNA SIGURNOSNA UPOZORENJA

- Aparat ne smiju koristiti osobe (uključujući i djecu) sa smanjenim tjelesnim, slušnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva i znanja, osim ukoliko su pod nadzorom ili ih je osoba koja je odgovorna za njihovu sigurnost podučila o njegovoj sigurnoj uporabi.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa aparatom.
- Koristite sukladno sa namjenom: aparat je namijenjen za pripremu napitaka na bazi kave, mlijeka i tople vode. U spremniku koristite samo vodu za piće. Za proizvodnju napitke koristiti samo dodatke opisane u uputama. Svaka druga uporaba smatra se neodgovarajućom, te time opasnom. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu neodgovarajućom uporabom aparata.
- Površine grijajuća i vanjski dijelovi aparata mogu ostati topli nekoliko minuta nakon uporabe, ovisno o upotrebi.
- Provedite temeljito čišćenje svih komponenti, obraćajući posebnu pažnju na dijelove u kontaktu s mlijekom.
- Čišćenje i održavanje koje treba obaviti korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora odraslih.
- Tijekom čišćenja aparat ne smijete uranjati u vodu.
- POZORNOST: za čišćenje aparata nemojte koristiti alkalna sredstva za čišćenje koja bi ga mogla oštetiti: koristite meku krpu i, kada je predviđeno, neutralni deterdžent
- Ovaj aparat je namijenjen isključivo za kućansku uporabu. Aparat nije predviđen za uporabu u: prostorijama koje se koriste u kuhinjama za osobljje trgovina, uredima i drugim radnim prostorima, hotelima, motelima i drugim smještajnim strukturama.
- U slučaju oštećenja utikača ili kabela za napajanje, može ih zamijeniti samo Tehnička pomoć, kako bi se izbjegao bilo kakav rizik.
- Aparati s uklonjivim kabelom: izbjegavajte prskanje vode na priključak kabela za napajanje ili na stražnjoj strani stroja.
- POZORNOST: Za modele koji imaju staklene površine, nemojte koristiti aparat ako je staklena površina oštećena.
- Tijekom uporabe aparat za kavu se ne smije staviti u ormara.

SAMO ZA EUROPSKE TRGOVCE:

- Aparat smiju uporabljivati djeca starija od 8 godina, samo ako su pod nadzorom ili ako su primili upute o sigurnoj uporabi aparata i ako su razumjeli opasnosti povezane s njegovom uporabom. Djeca ne smiju vršiti operacije čišćenja i održavanja, osim ako su

starija od 8 godina i rade pod nadzorom odrasle osobe Aparat i kabel držite daleko od dohvata djece mlađe od 8 godina.

- Aparat smiju uporabljivati osobe sa smanjenim psihičkim, fizičkim i senzornim kapacitetom, ili koje nemaju dovoljno znanja i iskustva, samo ako su pod nadzorom ili ako su primili upute o sigurnoj uporabi aparata i ako su razumjeli opasnosti povezane s njegovom uporabom.
- Djeca se ne smiju igrati s aparatom.
- Uvijek isključite napajanje aparat, a osobito ako ga ostavljate bez nadzora, prije sklapanja, rasklapanja ili čišćenja.

 Površine na kojima se nalazi ovaj simbol zagrijavaju se tokom uporabe (simbol je prisutan kod samo nekih modela).

2. SIGURNOSNA UPOZORENJA

2.1 Simboli koji se koriste u ovim uputama

Važna upozorenja se prepoznaju po ovim znakovima. Veoma je važno obratiti pozornost na ova upozorenja.



Opasnost!

Nepoštivanje propisa može biti ili je uzrok ozljeda od električnog šoka, što može biti i opasno po život.



Pozornost!

Nepoštivanje ovoga može biti uzrok povreda ili oštećenja na uređaju.



Pozornost na opeklino!

Nepoštivanje propisa može biti ili je uzrok povreda ili opeklina.



Zabilješka:

Ovaj simbol pokazuje savjete i informacije koje su važni za korisnika.



Opasnost!

S obzirom da uređaj radi na električnu energiju, ne može se isključiti mogućnost električnog šoka.

Stoga se pridržavajte slijedećih sigurnosnih upozorenja:

- Ne dirajte uređaj vlažnim rukama ili stopalima.
- Ne dirajte utikač vlažnim rukama.
- Uvjerite se da je utičnica koja se koristi uvijek pristupačna, jer samo tako, po potrebi, možete povući utikač.
- Ukoliko želite izvući utikač iz utičnice, djelujte izravno na utikač. Nikada nemojte povlačiti kabel jer bi se mogao oštetiti.
- Kako biste u potpunosti isključili uređaj, izvucite utikač iz utičnice.
- U slučaju kvara, ne pokušavajte popraviti uređaj.

Ugasite uređaj, izvadite utikač iz utičnice i obratite se Tehničkoj Pomoći.

Prije bilo kojeg postupka čišćenja isključite uređaj, iskopčajte utikač iz utičnice i ostavite uređaj da se ohladi.



Pozornost:

Sačuvajte materijal iz pakiranja (plastične vrećice, polistiren) izvan dohvata djece.



Pozornost na opeklino!

Ovaj uređaj proizvodi vruću vodu, te tijekom rada može se formirati vodena para.

Obratite pozornost da ne dođete u kontakt sa vodom koja prska ili vrućom parom.

Kada je aparat u funkciji, polica za odlaganje šalica može se zagrijati.

2.2 Koristite sukladno sa namjenom

Ovaj uređaj je načinjen za pripremu kave i zagrijavanje pića.

Svaka druga uporaba smatra se neodgovarajućom, te time opasnom. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu neodgovarajućom uporabom uređaja.

2.3 Upute za uporabu

Pozorno pročitajte ove upute prije uporabe uređaja. Ukoliko ne poštujete ove upute, možete se ozlijediti ili oštetiti uređaj.

Proizvođač ne odgovara za štetu proizašlu iz nepoštivanja ovih uputa za uporabu.



Zabilješka:

Sačuvajte pozorno ove upute. Ukoliko uređaj prodaje, drugoj osobi također dostavite i ove upute za uporabu.

3. UVOD

Zahvaljujemo na odabiru automatskog aparata za kavu i cappuccino.

Želimo vam dobru zabavu s novim aparatom. Odvojite nekoliko trenutaka za čitanje ovih uputa za uporabu. Tako ćete izbjegći opasne situacije ili oštećenja aparata.

3.1 Slova u zagrada

Slova u zagrada odgovaraju legendi navedenoj u Opisu uređaja (str. 2-3).

3.2 Rješavanje problema i popravke

U slučaju problema, najprije ih pokušajte riješiti slijedeći upozorenja u poglavljima "17. Poruke prikazane na zaslolu" i "18. Rješavanje problema".

Ako nisu neučinkovita ili za daljnje pojašnjenje, obratite se službi za korisnike pozivom na broj naveden u priloženom popisu "Korisnička podrška". Ako vaša zemlja nije navedena na listu, nazovite broj naveden u jamstvu. Za bilo kakve popravke obratite se samo tehničkoj podršci tvrtke De'Longhi. Adrese su navedene u potvrdi o jamstvu aparata.

4. OPIS

4.1 Opis uređaja

(str. 3 - A)

- A1. Poklopac spremnika zrna kave
- A2. Poklopac ljevka mljevene kave
- A3. Spremnik zrna kave
- A4. Lijevak za uvođenje mljevene kave
- A5. Regulator stupnja mljevenja
- A6. Glavna sklopka
- A7. Vrata infuzera
- A8. Infuzer
- A9. Kabel za napajanje
- A10. Posuda za prikupljanje kondenzata
- A11. Spremnik taloga kave
- A12. Pladanj za šalice
- A13. Indikator razine vode u sabirnici kapljica
- A14. Rešetka sabirnice
- A15. Sabirnica kapljica
- A16. Poklopac spremnika za vodu
- A17. Spremnik za vodu
- A18. Ležište filtra za omekšavanje vode
- A19. Izljev kave (podesiv po visini)
- A20. Cappuccinator
- A21. Izborna ručica cappuccinatora
- A22. Mlaznica za vruću vodu i paru (uklonjiva)
- A23. Tipka (I): za uključivanje i isključivanje aparata (stand-by)
- A24. Polica za šalice

Opis kontrolne ploče

(str. 2 - B)

Neke ikone imaju dvostruku funkciju: to je naznačeno u zagrada-ma, unutar opisa.

- B1. Zaslona: vodi korisnika u korištenju aparata. Središnji opis između dvije isprekidane linije označuje odabranu funkciju.
- B2. ▼ Strelica za pomicanje ("ESC" (izlaz): tijekom programiranja napitka se pritisne za izlaz bez spremanja)
- B3. OK: za potvrdu odabira (U prvim sekundama pripremanja "espresso", "kratke kave", "dugog espresso", se pritiska za pripremanje 2 šalice)
- B4. ▲ Strelica za pomicanje ("STOP" - tijekom izvedbe/programiranja napitka, pritisnite za zaustavljanje/programiranje)
- B5. ☰/ESC (izlaz): izbornik postavki uređaja
(Kada pristupite izborniku s postavkama, ima funkciju "Esc" (izlaz): pritisnite za izlaz iz odabrane funkcije i povratak u glavni izbornik)
- B6. ☕: isporuka vruće vode
- B7. ☩: odabir okusa

Izravni odabir napitaka:

- B8. ☕: Espresso
- B9. ☕: Coffee (kava)
- B10. ☐: Long (Dugi)
- B11. ☕: Doppio+ (Dupli+)

- B12. ☰ DRINK MENU : Izbornik postavki napitaka (razlikuju se od napitaka s izravnim biranjem): Espresso Lungo (Dugi espresso), Ristretto (Kratki espresso), Steam (Para), 2 Espresso, 2 Espresso Lungo (Dugi espresso), 2 Ristretto (Kratki espresso).
- B13. ☰ my MENU : Izbornik za odabir osobnih napitaka (my (moje)). Prilikom prve upotrebe, ako nisu prethodno programirani u izborniku s postavkama "8.5 Program My beverages (Programiranje Mojih napitaka)", prelazi se izravno na personalizaciju napitaka.

4.2 Opis dodatnog pribora

(str. 2 - C)

- C1. Reaktivnu traku
- C2. Mjerica prethodno mljevene kave
- C3. Sredstvo za uklanjanje kamenca
- C4. Filter za omekšavanje vode (samo neki modeli)
- C5. Četka za čišćenje

5. POČETNE OPERACIJE

5.1 Pregled uređaja

Nakon što ste otpakirali aparat, uvjerite se da je aparat čitav i da se tu nalazi sav dodatni pribor (C). Nemojte koristiti uređaj ukoliko na njemu postoje očita oštećenja. Obratite se tehničkoj pomoći tvrtke De'Longhi.

5.2 Postavljanje uređaja

Pozornost!

Kad se postavi uređaj mora se обратити pozornost na slijedeća sigurnosna upozorenja:

- Uređaj ispušta toplinu u okolini prostora. Nakon što ste postavili uređaj na radnu ploču, provjerite ostaje li bar 3 cm prostora između uređaja i bočnih dijelova i zadnjeg dijela i barem 15 cm prostora iznad uređaja za kavu.
- Uređaj bi se mogao oštetiti ukoliko voda prodre u njega. Ne stavlјajte uređaj u blizini slavina ili sudopera.
- Uređaj se može oštetiti ukoliko se voda u njemu zaledi. Nemojte postavljati uređaj na mesta gdje bi temperatura mogla pasti ispod točke ledenja.
- Kabel za napajanje (A9) namjestite tako da se ne ošteti od rubove predmeta ili u kontaktu sa vrućim površinama (npr. električne ploče).

5.3 Priključivanje uređaja

Pozornost!

Uvjerite se da tlak u strujnoj mreži odgovara tlaku koji je naznačen na etiketi koja se nalazi na dnu uređaja.

Uređaj uvijek mora biti spojen na uzemljenu utičnicu koju je postavio stručnjak od najmanje 10A s učinkovitim uzemljenjem.

- U slučaju nekompatibilnosti između utičnice i utikača na uređaju, kvalificirani stručnjak mora zamijeniti utičnicu drugom odgovarajućega tipa.

5.4 Prvo pokretanje uređaja

Imajte na umu:

- Aparat je provjeren u tvornici pomoću kave pa je sasvim normalno pronaći tragove kave u mlinu. Svakako se jamči da je ovaj aparat nov.
- Preporučljivo je prilagoditi tvrdoću vode što je prije moguće slijedeći postupak u poglavljiju "15. Programiranje tvrdoće vode".

1. Priključite aparat na električnu mrežu (sl. 1); pobrinite se da je glavna sklopka (A6) na stražnjoj strani uređaja uključena (sl. 1);

2. "Language" (jezik): pritisnite strelicu za pomicanje (B2) dok se željeni jezik ne pojavi između dviju isprekidanih crta; zatim pritisnite **OK** (B3) za potvrdu.

Zatim slijedite upute prikazane na zaslonu (B1) samog uređaja:

3. "Fill tank" (Napunite spremnik): izvadite spremnik za vodu (A17 - sl. 2), napunite ga do MAX linije svježom vodom (sl.3A), a zatim ga vratite na mjesto (sl. 3B);

4. Postavite ispod cappuccinatora (A20) posudu minimalnog kapaciteta od 100 ml (sl. 4);

- Na zaslonu se pojavljuje poruka "Water circuit empty, Fill water circuit, Hot water, Confirm?" (Krug vode je prazan, Napunite krug, Vruća voda,Potvrdi?);
- Pritisnite **OK** za potvrdu: aparat isporučuje vodu iz cappuccinatora, a zatim se automatski isključuje.

Sada je aparat za kavu spremjan za normalnu uporabu.

Imajte na umu:

- Pri prvom korištenju treba pripremiti 4-5 kava prije nego što aparat da zadovoljavači rezultat.
- Za još bolji užitak kave i bolje performanse uređaja preporučujemo ugradnju filtera za omešavanje vode (C4) prema uputama u poglavljiju "21. Filto addolcitore". Ako vaš model nema filter, možete ga zatražiti od De'Longhi ovlaštenih servisnih centara.

6. UKLJUČIVANJE APARATA

Imajte na umu:

Prije uključivanja aparata uvjerite se da je glavna sklopka (A6) na stražnjoj strani aparata uključena (sl. 1).

Svaki put kad se aparat uključi, automatski se provodi predgrijavanje i ciklus ispiranja koji se ne mogu prekinuti. Aparat je spreman za uporabu tek nakon dovršetka ovog ciklusa.

Opasnost od opekline!

Tijekom ispiranja, iz mlaznice za izlaženje kave (A19) izlazi malo vruće vode koja se sakuplja u donjoj u sabirnici kapljica (A15). Obratite pozornost da ne dođete u kontakt sa vrućom vodom.

- Za uključivanje aparata pritisnite tipku  (A23) (sl. 5): na zaslonu (B1) se pojavljuje poruka "Heating, Please wait" (Grijanje, Molimo pričekajte).

Kad je završeno zagrijavanje, na zaslonu se prikazuje poruka "Rinsing" (Ispiranje) i traka napretka koja se ispunjava tijekom izvedbe; na ovaj način, osim zagrijavanja kotla, vruća voda kruži kroz uređaj i tako ga zagrijava.

Aparat je na radnoj temperaturi kada se na zaslonu pojavi poruka "Select your drink" (Odaberite vaš napitak).

7. ISKLJUČIVANJE

Prilikom svakog isključivanja, aparat obavlja automatski ciklus ispiranja ako je pripremljena kava.

Opasnost od opekline!

Tijekom ispiranja, iz mlaznice za izlaženje kave (A19) izlazi malo vruće vode. Obratite pozornost da ne dođete u kontakt sa vrućom vodom.

- Za isključivanje aparata pritisnite tipku  (A23-sl. 5);
- Na zaslonu (B1) pojavljuje se poruka "Turning off underway, Please wait" (Isključivanje u tijeku, Molimo pri-

čekajte): ako je to predviđeno, aparat vrši ciklus ispiranja i zatim isključuje (stand-by).

Imajte na umu!

Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme, odspojite uređaj iz napajanja:

- najprije isključite uređaj pritiskom na tipku  (sl. 5);
- isključite glavnu sklopku (A6) (sl. 1).

Pozornost!

Nikad nemojte pritisnati glavnu sklopku kada je aparat uključen.

8. POSTAVKE IZBORNIKA

Izbornik se razvija u 6 glasova, od kojih neki imaju podskupine:

- **Rinsing (Ispiranje);**
- **Language (Jezik);**
- **Maintenance (Održavanje):**
 - Descale (Uklanjanje kamena),
 - Install filter (Instalirajte filtr),
 - (ako je filtr instaliran): Replace filter (Zamijenite filtr),
 - (ako je filtr instaliran): Remove filter (Uklonite filtr);
- **Program beverages (Programiranje napitaka);**
- **Prog. My beverages (Programiranje Mojih napitaka);**
- **General (Općenito):**
 - Set temperature (Postavite temperaturu),
 - Water hardness (Tvrdoća vode),
 - Auto-off (Automatsko isključivanje),
 - Energy saving (Ušteda energije),
 - Beep (Zvučni signal),
 - Default beverages (Tvornički postavljeni napitci),
 - Default values (Tvorničke postavke);
- **Statistika.**

8.1 Ispiranje

Pomoću ove funkcije moguće je ispušтati vruću vodu iz mlaznice za kavu (A9) kako bi se očistio i zagrijao unutarnji krug aparata.

Postavite ispod mlaznice za kavu spremnik minimalne zapremine od 100 ml.

Pozornost! Opasnost od opekotina.

Kada se priprema vruća voda nemojte ostavljati aparat bez nadzora.

Za ispiranje, postupite na sljedeći način:

1. Pritisnite  (B5) za ulaz u izbornik "Settings" (Postavke);
2. Pritisnite **OK** (B3) za potvrdu "Rinsing" (Ispiranje);
3. Nakon nekoliko sekundi, iz raspršivača vruće vode izlazi vruća voda koja čisti i zagrijava unutarnji krug stroja: na zaslonu se pojavljuje traka napretka koja se ispunjava tijekom pripreme;
4. Za zaustavljanje funkcije pritisnite strelicu koja pokazuje na "STOP" (B4).

Imajte na umu!

- Za periode nekorištenja dulje od 3-4 dana preporuča se, kada se aparat ponovo uključi, izvršiti 2/3 ispiranja prije ponovne upotrebe;
- Normalno je da nakon izvođenja te funkcije postoji voda u spremniku taloga kave (A11).

8.2 Language (Jezik)

Ako želite promijeniti jezik na zaslonu (B1), učinite sljedeće:

1. Pritisnite  (B5) za ulaz u izbornik "Settings" (Postavke);
2. Pritisnite strelice za pomicanje (B2 ili B4) dok se između dviju isprekidanih crta ne pojavi "Language" (Jezik);
3. Pritisnite **OK** (B3). Na zaslonu se prikazuju jezici koji se mogu izabrati;
4. Pritisnite strelice za pomicanje dok se željeni jezik ne pojavi između dviju isprekidanih crta;
5. Pritisnite **OK** za potvrdu;
6. Uređaj se vraća na izbornik "Settings" (Postavke);
7. Pritisnite zatim /ESC za izlaz iz izbornika.

8.3 Maintenance (Održavanje)

Ova stavka uključuje radnje održavanja koje će stroj zahtijevati tijekom vremena:

- **Descale (Uklanjanje kamena):** Upute o uklanjanju kamena potražite u poglavju "14. Uklanjanje kamena".
- **Install filter (Instalirajte filtr):** Upute za postavljanje filtra (C4) potražite u stavku "16.1 Instaliranje filtra".

Za odabir željene operacije, postupite na slijedeći način:

1. Pritisnite  (B5) za ulaz u izbornik "Settings" (Postavke);
2. Pritisnite strelice za pomicanje (B2 ili B4) dok se između dviju isprekidanih crta ne pojavi "Maintenance" (Održavanje);
3. Pritisnite **OK** (B3) za potvrdu;
4. Pritisnite strelice za pomicanje dok ne vidite operaciju koju trebate izvesti;
5. Pritisnite **OK** za potvrdu i izvršite operacije kao što je prikazano u odgovarajućim odlomcima.

8.4 Program beverages (Programiranje napitaka)

Aparat je tvornički programiran za ispuštanje standardne količine napitaka. Ako želite promijeniti ovu količinu li personalizirati izravne i  DRINK MENU (B12), postupite na sljedeći način:

1. Pritisnite  (B5) za ulaz u izbornik "Settings" (Postavke);

- Pritisnite strelice za pomicanje (B2 ili B4) dok se između dviju isprekidanih crta ne pojavi "Program beverages" (Programiranje napitaka);
- Pritisnite **OK** (B3) za potvrdu: uređaj navodi napitke koje možete personalizirati;
- Pritisnite strelice za odabir dok se ne prikaže napitak koji želite prilagoditi: pritisnite **OK** za potvrdu;
- Napitci s kavom:** na zaslonu se pojavljuje "Program aroma" (Programiranje okusa): pritisnite strelice za odabir (B2 e B4) ili (B7) dok se ne odabere željena aroma (vidi stavak "9.4 Privremena promjena okusa kave"), pritisnite **OK**. Na zaslonu se pojavljuje "Program coffee" (Programiranje kave) i traka napretka koja se ispunjava tijekom izvedbe: kada je dostignuta željena količina, pritisnite **OK**; **Hot water (Vruća voda):** pritisnite **OK**. Počinje ispuštanje: kada je dostignuta željena količina, pritisnite **OK**.
- "Save parameters?" (Spremite parametre): za spremanje programiranja, pritisnite **OK** (u suprotnom, pritisnite /ESC - B2 ili B5).
- "Parameters saved" (Parametri spremjeni) (ili "Parameters not saved" (Parametri nisu spremjeni)). Uređaj se vraća u pripravno stanje.

8.5 Program My beverages (Programiranje Mojih napitaka)

Slijedite postupke prikazane u prethodnom stavku "8.4 Program beverages (Programiranje napitaka)" za prilagodavanje napitaka " MENU" (B13) ili nastavite s izravnim programiranjem, kao što je opisano u poglavljiju "11. ""Programiranje i odabir".

8.6 General (Općenito)

Ova stavka sadrži postavke za prilagodbu osnovnih funkcija uređaja:

- Pritisnite (B5) za ulaz u izbornik "Settings" (Postavke);
- Pritisnite strelice za pomicanje (B2 ili B4) dok se između dviju isprekidanih crta ne pojavi "General" (Općenito);
- Pritisnite **OK** (B3) za potvrdu i odabir željene stavke pomoću strelica za odabir. Zatim slijedite upute navedene za svaku postavku.

• Set temperature (Postavite temperaturu):

Ako želite li promijeniti temperaturu vode sa kojom se priprema kava, postupite na slijedeći način:

- Pritisnite **OK** (B3). Na zaslonu se prikazuje trenutno postavljena vrijednost (B1) i treperi "New" (Nova) vrijednost;
- Odaberite novu vrijednost koju želite postaviti strelicama za odabir (B2 ili B4);
- Kada odaberete željenu vrijednost (niska, srednja, visoka, maks.), pritisnite **OK**.

Uređaj se vraća na prethodni zaslon.

• Water hardness (Tvrdoća vode):

Upute o definiciji i postavljanju tvrdoće vode potražite u poglavljiju "15. Programiranje tvrdoće vode".

• Auto-off (standby) (Automatsko isključivanje (u pripravnosti)):

Možete postaviti automatsko isključivanje kako bi se aparat isključio nakon 15 ili 30 minuta ili nakon 1, 2 ili 3 sati neaktivnosti

- Pritisnite **OK**. Na zaslonu se prikazuje trenutno postavljena vrijednost (B1) i treperi "New" (Nova) vrijednost;
- Odaberite novu vrijednost koju želite postaviti strelicama za odabir (B2 ili B4);
- Nakon što odaberete željeni vremenski interval, pritisnite **OK**.

Uređaj se vraća na prethodni zaslon.

• Energy saving (Ušteda energije):

Pomoći ove funkcije možete uključiti ili isključiti način rada za uštedu energije. Kada je funkcija aktivna, jamči nižu potrošnju energije u skladu s važećim europskim propisima.

Da biste deaktivirali ili ponovno aktivirali način "ušteda energije", postupite na sljedeći način:

- Pritisnite **OK**. Na zaslonu se prikazuje trenutni status ("Enabled" ili "Disabled" ((Omogućeno ili Onemogućeno), kao i operacija koja će se izvršiti potvrdom s **OK** ("Disable?" ili "Enable?" (Onemogućiti ili Omogućiti?));
- Pritisnite **OK** za uključivanje ili isključivanje funkcije.

Uređaj se vraća na prethodni zaslon.

Imajte na umu!

- kada je funkcija aktivna, na zaslonu se pojavljuje simbol "ECO".
- U načinu rada za uštedu energije uređaju treba nekoliko sekundi čekanja prije ispuštanja prve kave ili prvog napitka s mlijekom jer se mora prethodno zagrijati.

• Beep (Zvučni signal):

Sa ovom funkcijom se aktivira ili deaktivira zvučno upozorenje. Postupite na slijedeći način:

- Pritisnite **OK**. Na zaslonu (B1) se prikazuje trenutni status ("Enabled" ili "Disabled" ((Omogućeno ili Onemogućeno), kao i operacija koja će se izvršiti potvrdom s **OK** ("Disable?" ili "Enable?" (Onemogućiti ili Omogućiti?));
- Pritisnite **OK** za uključivanje ili isključivanje funkcije.

Uređaj se vraća na prethodni zaslon.

• Default beverages (Tvornički postavljeni napitci):

Pomoći ove funkcije možete vratiti tvorničke postavke za sve napitke ili za pojedinačne programirane napitke. Nakon odabira napitka postupite kako slijedi:

- Odaberite "All" (Svi) ako se želite vratiti na tvorničke postavke arome i količine svih napitaka ili odaberite željeno piće, a zatim pritisnite **OK**;
 - "Reset?" (Resetiraj?): za povratak na tvorničke postavke, pritisnite **OK**.
 - "Reset complete" (Resetiranje završeno): uređaj potvrđuje resetiranje i vraća se na prethodni zaslon.
- Da biste nastavili s resetiranjem drugog napitka, nastavite od točke 4 ili, za izlaz, pritisnite /ESC (B5).
- Default values (Tvorničke postavke):**
- Ovom funkcijom vraćaju se sve tvorničke postavke uređaja i napitaka (osim jezika koji ostaje onaj koji je odabran pri prvom pokretanju). Nakon odabira stavke, postupite na sljedeći način:
- "Reset?" (Resetiraj?): pritisnite **OK**;
 - "Reset complete" (Resetiranje završeno): uređaj potvrđuje resetiranje i vraća se na prethodni zaslon.

Za izlaz, pritisnite /ESC (B5).

8.7 Statistics (Statistika)

Ova funkcija prikazuje statističke podatke uređaja. Da biste ih pogledali, slijedite ove korake:

- Pritisnite (B5) za ulaz u izbornik "Settings" (Postavke);
- Pritisnite strelice za pomicanje (B2 ili B4) dok se između dviju isprekidanih crta ne pojavi "Statistics" (Statistika);
- Pritisnite **OK** (B3): zaslon prikazuje statističke podatke uređaja: pomaknite se kroz stavke pomoću strelica za odabir;
- Zatim pritisnijte /ESC (B5) za izlaz.

Za povratak na glavni zaslon pritisnite /ESC.

9. PRIPREMA KAVE

9.1 Podešavanje mlinja za kavu

Mlin za kavu ne smije se prilagođavati, barem ne u početku, jer je već unaprijed postavljen u tvornici kako bi se osigurala pravilna isporuka kave.

Međutim, ako poslije prvih kava, isporuka rezultira slabija ili s manje pjene ili prebra ili prespora (kapljje), potrebno je izvršiti regulaciju pomoću ručice za podešavanje stupnja mljevenja (A5) (sl. 6).

Imajte na umu:

Ručica za podešavanje mora se zakretati samo dok je mlin za kavu u radu.



Ako kava izlazi presporo ili uopće ne izlazi, okrenite je u smjeru kazaljke na satu za jedan klik prema broju 7.

Da biste dobili puniju kavu i poboljšali izgled kreme, okrenite ručicu suprotno od kazaljke na satu prema broju 1 (ne više od jednog klika istodobno, inače kava može izlaziti u kapljicama).

Učinak ove korekcije će biti vidljiv tek nakon pravljenja najmanje 2 uzastopne šalice kave. Ako se i nakon ovog podešavanja ne dobije željeni rezultat, ponovite ispravak zakretanjem ručice za još jedan klik.

9.2 Savjeti za topiju kavu

Da biste pripremili što topiju kavu, preporuča se da:

- izvršite ciklusa ispiranja, pritiskom na /ESC (B5);
- zagrijte šalice topлом vodom upotrebo funkcijske vruća voda, (vidi poglavje "12. Isporuka vruće vode");
- povećajte temperaturu kave u izborniku "Settings" (Postavke) (vidi stavak "8.6 General (Općenito)").

9.3 Priprema automatski recepata upotrebom kave u zrnu

Pozornost!

Nemojte koristiti zelena zrna kave, karamelizirane ili kandirane jer se mogu zalijepiti za mlin za kavu i učiniti ga neupotrebljivim.

- Stavite zrna kave u odgovarajući spremnik (A3) (sl. 7);
- Stavite ispod kljunova za izlaženje kave (A9):
 - 1 šalicu, ako želite 1 kavu (sl. 8);
 - 2 šalice, ako želite 2 kave.
- Spustite mlaznice što je bliže moguće šalicama: na taj način se dobiva bolja krema (sl. 9);
- Odaberite željenu kavu:

Izravni odabir napitaka s kavom

Recept	Količina	Količina koja se može programirati	Zadana aroma
Espresso (B8)	$\approx 40 \text{ ml}$	od ≈ 30 do $\approx 80 \text{ ml}$	
Kava (B9)	$\approx 180 \text{ ml}$	od ≈ 100 do $\approx 240 \text{ ml}$	
Duga kava (B10)	$\approx 160 \text{ ml}$	od ≈ 115 do $\approx 250 \text{ ml}$	
Doppio+ (Dupli+) (B11)	$\approx 120 \text{ ml}$	od ≈ 80 do $\approx 180 \text{ ml}$	

Napitci s kavom koji se mogu odabrati iz DRINK MENU (B12)

Espresso Lungo (Dugi espresso)	\simeq 120 ml	od \simeq 80 do \simeq 180ml	
Ristretto (Kratki espresso)	\simeq 30 ml	od \simeq 20 do \simeq 40ml	
2 Espresso	\simeq 40 ml x 2 šalice	--	
2 Espresso lungo (2 Dugi espresso)	\simeq 120 ml x 2 šalice	--	
2 Ristretto (2 Kratki espresso)	\simeq 30 ml x 2 šalice	--	

5. Započinje priprema i na zaslonu (B1) pojavljuje se traka napretka koja se ispunjava tijekom pripreme.

Imajte na umu:

- Istodobno možete pripremiti 2 šalice RISTRETTO (Kratki espresso), ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO (Dugi espresso), pritiskom na "2X" (B3) tijekom pripreme pojedinačnih napitaka (natpis ostaje prikazan nekoliko sekundi na početku pripreme).
- Dok uređaj priprema kavu možete prekinuti ispuštanje iste u bilo kojem trenutku tako što će te pritisnuti strelicu na "STOP" (B4).
- Čim završite s ispuštanjem, ako želite povećati količinu kave u šalici, dovoljno je držati pritisnutom (u roku od 3 sekunde) jednu od ikona za pripremanje kave (od B8 do B11). Kad se priprema dovrši, aparat je spreman za novu upotrebu.

Imajte na umu:

- Tijekom rada, na zaslonu se pojavljuju poruke ("Fill tank" (Napunite spremnik), "Empty grounds container" (Ispraznite spremnik taloga kave), itd.) čije je značenje objašnjeno u poglavljiju "17. Poruke prikazane na zaslonu".
- Za dobivanje toplje kave, vidi stavak "9.2 Savjeti za topliju kavu".
- Ako kava izlazi u kapljicama ili slabija s malo kreme ili je previše hladna, pročitajte savjete u poglavljiju "18. Rješavanje problema".
- Kako biste prilagodili pića prema vašem ukusu, vidi stavke "8.4 Program beverages (Programiranje napitaka)" i "8.5 Program My beverages (Programiranje Mojih napitaka)".

9.4 Privremena promjena okusa kave

Da biste privremeno promjenili okus kave u automatskim receptima, pritisnite (B7):

	Osobno (ako je programirano) / Standard
	EKSTRA BLAGA
	BLAGA
	SREDNJA
	JAKA
	EKSTRA JAKA
	(vidi "9.5 Priprema kave upotrebom pre-mljevene kave")

Napomena:

- Promjena ukusa nije sačuvana i uređaj odabire zadanu vrijednost pri sljedećoj automatskoj pripremi (AUTO).
- Ako ne dođe do pripreme nekoliko sekundi nakon privremene prilagodbe okusa, isti se vraća na zadanu vrijednost (AUTO).

9.5 Priprema kave upotrebom pre-mljevene kave

Pozornost!

- Nikad ne stavlјajte mljevenu kavu u aparat kako biste sprječili širenje unutar aparata i njegovo prljanje. U tom slučaju aparat se može oštetiti.
- Nikada nemojte stavlјati više od 1 ravno napunjene mjerice (C2), jer u suprotnom unutrašnjost aparata se može zaprljati ili se lijevak (A4) može začepiti.

Imajte na umu:

Ako koristite mljevenu kavu, možete pripremiti samo jednu šalicu kave.

- Pritisnite više puta ikonu (B7) dok zaslon (B1) ne prikaže ".
- Provjerite da lijevak nije začepljen, a zatim umetnите ravnu mjericu prethodno mljevene kave (sl. 10).
- Stavite šalici ispod mlaznica za izlaženje kave (A19) (sl. 8).
- Odaberite željenu kavu:

Izravni odabir napitaka s kavom	
Recept	Količina
Espresso (B8)	\simeq 40 ml
Coffee (kava) (B9)	\simeq 180 ml

	Duga kava (B10)	\simeq 160 ml
Napitci s kavom koji se mogu odabratiz		
Espresso	Lungo (Dugi espresso)	\simeq 120 ml
Ristretto (Kratki espresso)		\simeq 30 ml

5. Započinje priprema i na zaslонu se pojavljuje izabrani napis i traka napretka koja se ispunjava tijekom pripreme.

Pozornost! Priprema LONG Coffee (DUGA kava)!

Na pola puta kroz pripremu, na zaslонu (B1) pojavljuje se poruka "Add pre-ground coffee" (Dodajte prethodno mljevenu kavu). Umetnите ravnu mjeriku prethodno mljevene kave i pritisnite **OK** (B3).

Napomena:

Ako je aktiviran način rada "Ušteda energije", prije isporuke prve kave može proći nekoliko sekundi.

10. PRIPREMA CAPPUCCINA I TOPLOG MLIJEKA (BEZ PJENE)

Pozornost na opeklne!

Tijekom ovih priprema izlazi para: budite oprezni da ne izgorite.

1. Za jedan cappuccino pripremite kavu u velikoj šalici;
2. Napunite spremnik, po mogućnosti opremljen ručkom kako se ne bi ispekli, s oko 100 grama mlijeka za svaki cappuccino koji želite napraviti. Prilikom odabira dimenzija spremnika, uzmite u obzir da će se volumen povećati za 2 ili 3 puta;

Napomena:

Kako bi dobili još gušću i bogatiju pjenu, nužno je koristiti obrano ili djelomično obrano mlijeko na temperaturi hladnjaka (oko 5 °C). Kako biste izbjegli malo pjenasto mlijeko ili mlijeko s velikim mjeđurićima, uвijek očistite cappuccinator (A20) kao što je opisano u stavku "10.2 Čišćenje cappuccinatora nakon uporabe".

3. Uvjerite se da je ručica cappuccinatora postavljena prema dolje, u položaj (A21) "CAPPUCCINO" (sl. 11);
4. Cappuccinator se može okretati prema vani, kako bi se omogućila uporaba posuda različitih veličina.

Pozornost!

Ne prisiljavajte rotaciju cappuccinatora (sl. 12): može se slomiti!

5. Umoćite cappuccinator u posudu za mlijeko pazeći da ne uronite crni prsten;

6. Pritisnite (B12);
7. Pritisnite strelice za pomicanje (B2 ili B4) dok se između dviju isprekidanih crta ne pojavi "Steam" (Para);
8. Pritisnite **OK** (B5): na zaslонu se prikazuje "Steam" (Para). Nakon nekoliko sekundi, cappuccinatora izlazi para koja što čini mlijeko kremastim i povećava njegov volumen;
9. Kako biste dobili kremastiju pjenu, okrećite posudu laganim pokretima odozgo prema gore;
10. Nakon postizanja željene pjene, zaustavite opskrbu parom pritiskom na strelicu koja odgovara natpisu "STOP".

Pozornost na opeklne!

Prije izvlačenja spremnika s pjenušavim mlijekom zaustavite paru, kako bi izbjegli prskanje vrelog kipućeg mlijeka.

11. Dodajte kremu mlijeka prethodno pripremljenoj kavi. Cappuccino je spreman: poščeđite po želji, te ukoliko želite, pjenu pospite sa malo kakaa u prahu.

Imajte na umu!

Ako je aktiviran način rada "Ušteda energije", prije isporuke pare može proći nekoliko sekundi.

10.1 Priprema toplog mlijeka (bez pjene)

Za pripremu toplog mlijeka, postupite kao što je opisano u prethodnom stavku, vodeći pozornost da je izborna ručica cappuccinatora u položaju (A21) "HOT MILK".

10.2 Čišćenje cappuccinatora nakon uporabe

Očistite cappuccinator (A20) svaki put kad ga koristite, kako biste izbjegli taloženje ostataka mlijeka koji mogu i njegovu zacepljene.

Pozornost na opeklne!

Tijekom čišćenja iz cappuccinatora izlazi malo vruće vode. Obraćite pozornost da ne dođete u kontakt sa vrućom vodom.

1. Ispustite malo vode pritiskom na ikonu (B6- sl. 13). Zatim zaustavite pritiskom na strelicu za odabir (B4) koja odgovara "STOP".
2. Sačekajte nekoliko minuta da se cappuccinator ohladi: okreñite ga u suprotnom smjeru od kazaljke i izvucite ga prema dolje (sl. 14).
3. Premjestite prsten (A21) prema gore (sl. 15).
4. Izvucite mlaznicu prema dolje (A22- sl. 16).
5. Provjerite da rupe označene strelicom na sl. 17 nisu začepljene. Ukoliko je potrebno, očistite ih iglom.
6. Vratite mlaznicu, pomaknite prsten prema dolje i vratite cappuccinator, okretanjem i guranjem prema gore, na mlaznicu (sl. 18), sve dok se ne zakači.

11. "my MENU" PROGRAMIRANJE I ODABIR

U my MENU se odabiru napitci prilagođeni Vašem ukusu. Ako napitci nikad nisu bili programirani, uređaj zahtijeva prilagodbu prije nastavka isporuke:

1. Pritisnite my MENU (B13);
2. Pritisnite strelice za pomicanje (B2 ili B4) dok se željeni napitak ne pojavi između dviju isprekidanih crta;

Ne programirani napitci:

3. Pritisnite OK (B3) za odabir;
4. Na zaslonu se pojavljuje "Program aroma" (Programiranje okusa): pritisnite strelice za odabir (B2 e B4) ili  (B7) dok se ne odabere željena aroma. Pritisnite OK: na zaslonu se pojavljuje "Program coffee" (Programiranje kave) i traka napretka koja se ispunjava tijekom izvedbe: kada je dostignuta željena količina, pritisnite OK.
5. Uredaj nastavlja s pripremanjem kave: pritisnite OK za zaustavljanje ispuštanja u trenutku u kojem je ispuštena željena količina kave.
6. "Save parameters?" (Spremite parametre): za spremanje programiranja, pritisnite OK (u suprotnom, pritisnite ESC - B2 ili B5).
8. "Parameters saved" (Parametri spremljeni) (ili "Parameters not saved" (Parametri nisu spremljeni)). Uredaj se vraća u pripravno stanje.

Programirani napitci:

3. Pritisnite OK (B3) za odabir;
4. Uredaj počinje pripremu prema prethodno programiranim vrijednostima.

Imajte na umu:

Napitci za 2 šalice mogu se odabrati samo ako su programirana odgovarajući pojedinačni napitci.

12. ISPORUKA VRUĆE VODE

Pozornost! Opasnost od opekotina.

Kada se priprema vruća voda nemojte ostavljati aparat bez nadzora. Cappuccinator (A20) se zagrijava tijekom isporuke i stoga se mora uhvatiti za crni prstena (A21).

1. Postavite ispod cappuccinatora neku posudu (A20) (što je bliže moguće kako biste izbjegli prskanje).
2. Pritisnite  (B6- sl. 13). Na zaslonu se pojavljuje natpis "HOT WATER" (Vruća voda) i traka napretka koja se puni dok se priprema nastavlja.
4. Aparat ispušta oko 250 ml vruće vode nakon čega dolazi do automatskog prekida. Za zaustavljanje ispuštanja vruće vode, pritisnite strelicu koja pokazuje na "STOP" (B4).

Imajte na umu:

Ako je aktiviran način rada "Ušteda energije", prije isporuke vruće vode i pare može proći nekoliko sekundi.

13. ČIŠĆENJE

13.1 Čišćenje uređaja

Sljedeći dijelovi aparata moraju se redovito čistiti:

- unutarnji krug aparata;
- spremnik taloga kave (A11);
- posuda za prikupljanje kaplica (A15) i posuda za prikupljanje kondenzata (A10);
- spremnik za vodu (A17);
- kljunovi za izlaženje kave (A19);
- lijevak za uvođenje mljevene kave (A4);
- infuzer (A8), dostupna nakon otvaranja servisnih vrata (A7);
- cappuccinator (A20- stv. "10.2 Čišćenje cappuccinatora nakon uporabe");
- upravljačka ploča (B).

Pozornost!

- Za čišćenje uređaja, ne koristite otapala, abrazivna sredstva niti alkohol. Sa superautomatskim aparatom De'Longhi, nije potrebna uporaba kemijskih aditiva za čišćenje aparata.
- Nijedna komponenta aparata ne može se prati u perilica posuđu, osim rešetke sabirnice (A14).
- Za uklanjanje naslaga i taloga kave ne koristite metalne predmete jer mogu oštetiti metalne ili plastične površine.

13.2 Čišćenje nutarnjeg kruga aparata

Za periode nekoristenja dulje od 3/4 dana preporuča se prije, uporabe aparata, uključivanje i izvođenje:

- 2/3 ispiranja (vidi stavak "8.1 Ispiranje");
- ispuštanja vruće vode, na nekoliko sekundi (poglavlje "12. Isporka vruće vode").

Imajte na umu:

Normalno je da nakon izvođenja čišćenja postoji voda u spremniku taloga kave (A11).

13.3 Čišćenje spremnika taloga kave

Kad se na zaslonu (B1) pojavi natpis "Empty grounds container" (Očistiti spremnik taloga), potrebno je izvršiti njegovo praznjenje i čišćenje. Sve dok se spremnik taloga kave (A11) ne očisti, uređaj ne može praviti kavu. Aparat ukazuje na potrebu praznjenja spremnika, čak i ako nije pun, ako je od preve pripreme proteklo 72 sata (kako bi mjerjenje 72 sata bilo ispravno aparat se nikada ne smije isključiti postavljanjem glavne sklopke - A6).

Pozornost! Opasnost od opekotina

Ako napravite uzastopno nekoliko cappuccina, metalni pladanj za šalice (A12) postaje vruć. Pričekajte da se ohladi prije dodiranja i samo ga uhvatite s prednje strane.

Za vršenje čišćenja (aparat uključen):

- Izvucite sabirnicu kapljica (A15) (sl. 19), ispraznite i očistite je;
- Ispraznite i pažljivo očistite spremnik taloga (A11) vodeći računa da uklonite sve ostatke koji su se nataložili na dnu.
- Provjerite posudu za prikupljanje kondenzata (A10) (crvene boje) i, ako je puna, ispraznite je.

13.4 Čišćenje posude za prikupljanje kapljica i posude za prikupljanje kondenzata



Pozornost!

Posuda za prikupljanje kapljica (A15) je opremljena s pokazivačem razine (A13) (crvene boje) sadržane vode (sl. 20). Prije nego što je pokazatelj izviri iz pladnja za šalice (A12), ispraznite i očistite posudu, jer se voda može preliti s ruba i ošteti uredaj, radnu površinu ili okolno područje.

Za uklanjanje posude za prikupljanje kapljica:

1. Izvadite posudu za prikupljanje kapljica i spremnik taloga kave (A11) (sl. 19);
2. Uklonite pladanje za šalice (A12), rešetku posude (A14), zatim ispraznite sabirnicu kapljica i spremnik taloga kave i operite ih;
3. Provjerite posudu za prikupljanje kondenzata crvene boje (A10) i, ako je puna, ispraznite je;
4. Vratite posudu za prikupljanje kapljica zajedno sa spremnikom taloga kave.



Pozor!

Kada izvucete sabirnicu kapljica obavezno je uvijek ispraznite i spremnik taloga kave, iako je tek malo napunjen.

Ako se to ne učini, prilikom spremanja sljedećih kava, spremnik se može napuniti više nego što se očekivalo i dovesti do zatepljenja aparata.

13.5 Čišćenje unutrašnjosti aparata



Opasnost od strujnog udara!

Prije bilo kojeg postupka čišćenja unutarnjih dijelova morate isključiti aparat (vidi poglavlje "7. Isključivanje") i iskopčajte utičnicu. Nikada nemojte uranjati uređaj u vodu.

1. Provjerite povremeno (jednom mjesечно) da unutrašnjost stroja (dostupna nakon vađenja za prikupljanje kapljica) (A15) nije prljava. Ako je potrebno, pomoću isporučene četke (C5) i sružne uklonite naslage kave;
2. Usisivačom očistite sve ostatke kave (sl. 21).

13.6 Čišćenje spremnika za vodu

1. Povremeno očistite spremnik za vodu (A17) (otprilike jednom mjesечно) i pri svakoj promjeni filtra za vodu

(C4) (ako je predviđeno) s vlažnom krpom i malo blagog deterdženta;

2. Uklonite filter (C4) (ako je prisutan) i isperite pod tekućom vodom;
3. Vratite filter (ako je predviđeno), napunite spremnik vodom i ponovno umetnите spremnik;
4. (samo za modele s filtrom za omekšavanje vode) Isputite 100 ml vode.

13.7 Čišćenje mlaznica za ispuštanje kave

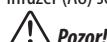
1. Povremeno očistite mlaznice za ispuštanje kave (A19) pomoću sružne ili krpe (sl. 22A);
2. Provjerite da rupe za raspršivanje kave nisu blokirane. Ako je potrebno uklonite naslage kave pomoću čačkalice (sl. 22B).

13.8 Čišćenje lijevka za uvođenje mljevene kave

Povremeno kontrolirajte (otprilike jednom mjesечно) lijevak za uvođenje mljevene kave (A4) nije začepljen. Ako je potrebno uklonite naslage kave pomoću četke (C5).

13.9 Čišćenje infuzera

Infuzer (A8) se mora očistiti barem jednom mjesечно.



Pozor!

Infuzer se ne može izvaditi kada je aparat uključen.

1. Provjerite je li aparat pravilno isključen (vidi poglavlje "7. Isključivanje");
2. Izvadite spremnik za vodu (A17);
3. Otvorite servisna vrata (A9) (sl. 23) postavljena s desne strane;
4. Pritisnite prema unutra dvije obojene tipke za otpuštanje i istovremeno izvucite infuzer van (sl. 24);
5. Potopite infuzer na oko 5 minuta u vodu, a zatim ga isperi-te tekućom vodom;



Pozornost!

ISPERITE SAMO S VODOM

BEZ DETERDŽENATA - BEZ PERILICE POSUĐA

Očistite infuzer bez upotrebe deterdženta jer bi ga mogli oštetići.

6. Pomoću četke očistite moguće naslage kave na sjedištu infuzera, koji se mogu vidjeti kroz otvor infuzera;
7. Nakon čišćenja, vratite infuzer postavljanjem u nosač i na donji klin; zatim pritisnite na natpis PUSH (Gurni) sve dok ne čujete klik;



Imajte na umu:

Ako je vraćanje infuzera teško, potrebno je (prije postavljanja) njegovo vraćanje na ispravnu veličinu istodobnim jakim pritiskanjem na dvije poluge (sl. 25).

8. Jednom postavljen, uvjerite se da su dvije obojene tipke iskočile prema vani;
9. Zatvorite vrata infuzora;
10. Vratite spremnik za vodu.

14. UKLANJANJE KAMENCA



Pozornost!

- Prijе uporabe uvijek pročitajte upute i oznake na pakiranju sredstva za uklanjanje kamenca.
- Preporučuje se isključiva uporaba sredstva za uklanjanje kamenca De'Longhi. Uporaba neodgovarajućih sredstava za uklanjanje kamenca, kao i redovito provođenje uklanjanja kamenca, može dovesti do pojave nedostataka koji nisu obuhvaćeni jamstvom proizvođača.

Izvršite uklanjanje kamenca aparata kada na se na zaslonu (B1) pojavi "Descale" (Uklanjanje kamenca), ESC to cancel (ESC za otkaživanje), OK to descale (Ok za uklanjanje kamenca) ($\cong 45$ minuta)". Ako želite odmah nastaviti s uklanjanjem kamenca, pritisnite **OK** (B3) i slijedite operacije od točke 6. Da biste odgodili uklanjanje kamenca za kasnije, pritisnite **ESC** (B5): na zaslonu simbol podsjeća da treba izvršiti uklanjanje kamenca iz uređaja.

Za ulaz u izbornik za uklanjanje kamenca:

1. Uključite aparat i pričekajte da bude sprem za uporabu;
2. Pritisnite (B5) za ulaz u izbornik "Settings" (Postavke);
3. Pritisnite strelice za pomicanje (B2 ili B4) dok se između dviju isprekidanih crta ne pojavi "Maintenance" (Održavanje): pritisnite **OK** (B3);
4. Pritisnite **OK** za odabir "Descale" (Uklanjanje kamenca);
5. "Confirm? (Potvrdi?) (45 minuta)": potvrdite pritiskom na **OK**;
6. Remove filter (Uklonite filter): izvadite spremnik za vodu (A17), uklonite filter (C4) (ako je prisutan), ispraznite spremnik za vodu. Pritisnite **OK**;
7. "Pour descaler and water into tank" (Ulijte sredstvo za uklanjanje kamenca i vodu u spremnik): Ulijte u spremnik sredstvo za uklanjanje kamenca do razine A (sto odgovara pakiranju od 100 ml) utisnute na unutrašnjosti spremnika; zatim dodajte vodu (jedan litar) dok ne dođete do razine B (sl. 26); vratite spremnik za vodu. Pritisnite **OK**;
8. "Empty drip tray" (Ispraznite sabirnicu kapljica): Uklonite, ispraznite i vratite posudu za prikupljanje kapljica (A15) i spremnik taloga kave (A11). Pritisnite **OK**;



Zabilješka:

U nekim slučajevima može se dogoditi da započne proces hlađenja, koji traje nekoliko sekundi, prije nego što aparat priđe na sljedeću točku.

9. "Place 1.8L container empty under spouts" (Stavite prazan spremnik od 1,8 l ispod mlaznica): Postavite ispod cappuccinadora (A20) i ispusta za kavu (A19) posudu s minimalnim kapacitetom od 1,8 litara (sl. 27). Pritisnite **OK**;



Pozornost! Opasnost od opekotina

Iz mlaznice za kavu i iz mlaznice vruće vode izlazi vruća voda koja sadrži kiseline. Stoga, obratite pozornost da ne dodete u kontakt sa vrućom vodom.

10. "DESCALING UNDERWAY" (Uklanjanje kamenca u tijeku): počreće se program za uklanjanje kamenca i otopina za uklanjanje kamenca izlazi iz mlaznice za vruću vodu i mlaznice za kavu, automatski vršeći niz ispiranja u intervalima kako bi se uklonili ostaci kamenca iz unutrašnjosti aparata;

Nakon otprilike 35 minuta aparat zaustavlja uklanjanje kamenca;

11. "Rinse tank and fill with water" (Isperite spremnik i napunite vodom): uređaj je sprem za ispiranje sa svježom vodom. Ispraznite posudu koja se koristi za sakupljanje otopine za uklanjanje kamenca i izvadite spremnik za vodu, ispraznite ga, isperite ga pod tekućom vodom, napunite ga do MAX razine, vratite ga u uređaj: pritisnite **OK**;
12. "Place 1.8L container empty under spouts" (Stavite prazan spremnik od 1,8 l ispod mlaznica): vratite praznu posudu koja se koristi za sakupljanje otopine za uklanjanje kamenca ispod mlaznice za kavu i mlaznice za vruću vodu (sl. 27) i pritisnite **OK**;
13. "Rinsing Confirm?" (Ispiranje, potvrdi?): pritisnite **OK**;
14. "Rinsing underway" (Ispiranje u tijeku): vruća voda najprije izlazi iz mlaznice za kavu, a zatim i iz mlaznice cappuccinatora;
15. Kada voda u spremniku završi, ispraznite spremnik upotrebљen za sakupljanje vode ispiranja;
16. "Rinse tank and fill with water" (Isperite spremnik i napunite vodom): izvadite spremnik za vodu, i napunite ga do MAX razine. Pritisnite **OK**;
14. "Insert filter" (Umetnite filter): ako je prethodno uklonjen, vratite filter za omekšavanje vode na njegovo mjesto u spremniku za vodu, ponovno umetnite spremnik i pritisnite **OK**;
15. "Place 1.8L container empty under spouts" (Stavite prazan spremnik od 1,8 l ispod mlaznica): vratite na mjesto praznu posudu koja se koristi za sakupljanje otopine za uklanjanje kamenca ispod mlaznice cappuccinatora. Pritisnite **OK**;
16. "Rinsing Confirm?" (Ispiranje, potvrdi?): pritisnite **OK**.
17. "Rinsing underway" (Ispiranje u tijeku). Vruća voda izlazi iz cappuccinatora;

- "Empty drip tray" (Ispraznite sabirnicu kapljica): Na kraju drugog ispiranja, uklonite, ispraznite i vratite posudu za prikupljanje kapljica (A15) i spremnik taloga kave (A11). Pritisnite **OK**;
- "Descale complete" (Uklanjanje kamenca je završeno): pritisnite **OK**;
- "Fill tank" (Napunite spremnik): ispraznjite posudu koja se koristi za sakupljanje vode za ispiranje, izvadite spremnik za vodu i napunite ga svježom vodom do MAX razine, vrati-te ga u uređaj.

Na ovaj način je završeno uklanjanje kamenca.



Imajte na umu!

- Ako se proces uklanjanja kamenca ne završi ispravno (npr. zbog nestanka struje) preporuča se ponavljanje cijelog postupka;
- Normalno je da nakon izvođenja ciklusa uklanjanja kamenca postoji voda u spremniku taloga kave (A11);
- U slučaju da je spremnik za vodu nije napunjeno do maksimalne razine, uređaj zahtijeva treće ispiranje: ovo je potrebno kako bi se osiguralo da nema sredstva za uklanjanje kamenca u unutarnjim krugovima uređaja.

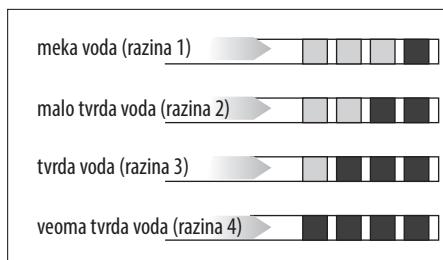
15. PROGRAMIRANJE TVRDOĆE VODE

Zahtjev za uklanjanje kamenca se prikazuje poslije određenog perioda rada, a zavisi od tvrdoće vode.

Uređaj je tvornički postavljen na 4. razinu tvrdoće vode. Ako želite, moguće je programirati aparat na osnovu stvarne tvrdoće vode koju imate u različitim regijama, mijenjajući na taj način učestalost procesa uklanjanja kamenca.

15.1 Mjerenja tvrdoće vode

- Izvadite iz pakiranja reaktivnu traku (C1) "TOTAL HARDNESS TEST" (Ukupna tvrdoća vode), priložene uputama na engleskom jeziku;
- Uronite traku potpuno u čašu vode na oko jednu sekundu;
- Izvadite traku iz vode i lagano je protresite. Nakon otprilike jedne minute formiraju se 1, 2, 3 ili 4 kvadrata crvene boje, a ovisno o tvrdoći vode svaki kvadrat odgovara 1 razini;



15.2 Postavka tvrdoće vode

- Pritisnite (B5) za ulaz u izbornik "Settings" (Postavke);
- Pritisnite strelice za pomicanje (B2 ili B4) dok se između dviju isprekidanih crta ne pojavi "General" (Općenito): pritisnite **OK** (B3);
- Pritisnite strelice za pomicanje dok ne vidite "Water hardness" (Tvrdoća vode): pritisnite **OK**;
- Na zaslonu se prikazuje trenutni odabir, a novi odabir treperi: pritisnite strelice za odabir dok se ne prikaže novi odabir. Pritisnite **OK**.

Nova razina je zapamćena i uređaj se vraća na izbornik "General" (Općenito).

Zatim pritisnite 2 puta /ESC (B5) za povratak na glavni zaslon.

16. FILTAR ZA OMEŠAVANJE VODE

Neki modeli se isporučuju s filtrom za omekšavanje vode (C4): ako vaš model nije opremljen, savjetujemo Vam da ga kupite kod ovlaštenih De'Longhi servisnih centara.

Slijedite dolje navedene upute za pravilnu uporabu filtra.

16.1 Instaliranje filtra

- Ukloniti filter (C4) iz pakiranja. Datumski disk se razlikuje ovisno o isporučenom filtru.
- Zakrenite datumski disk (sl. 28) kako biste prikazali sljedeća 2 mjeseca korištenja .



Imajte na umu

Filtar traje dva mjeseca ako se aparat koristi normalno, ali ako uređaj ostaje neupotrebljen s instaliranim filtrom, traje maksimalno do 3 tjedna.

- Da biste aktivirali filter, pustite vodu iz slavine u otvor za filtra kao što je prikazano na sl. 29, sve dok voda ne počne izlaziti iz bočnih otvora dulje od jedne minute;
- Izvucite spremnik (A17) aparata i napunite ga vodom;
- Postavite filter u spremnik za vodu i potpuno ga uronite nekoliko desetina sekundi, naginjući i blago ga pritiskujući kako bi izašli svi mjehurići zraka (sl. 30).
- Postavite filter (A18) u odgovarajuće sjedište i pritisnite ga do kraja (sl. 31);
- Zatvorite spremnik s poklopcom (A16 - sl. 32), a zatim ga postavite u uređaj;

U trenutku kada se instalira filter, potrebno je upoznati aparat na njegovu prisutnost.

- Pritisnite (B5) za ulaz u izbornik "Settings" (Postavke);
- Pritisnite strelice za pomicanje (B2 ili B4) dok se između dviju isprekidanih crta ne pojavi "Maintenance" (Održavanje): pritisnite **OK** (B3);

- Pritisnite strelice za pomicanje dok ne vidite "Install filter" (Instalirajte filter): pritisnite **OK**;
 - "Confirm?" (Potvrdi?): pritisnite **OK**;
 - "Hot water, Confirm?" (Vruća voda,Potvrdi?): postavite ispod cappuccinatora (A20) spremnik (kapacitet: min. 500 ml), zatim pritisnite **OK**;
 - Uredaj započinje s ispuštanjem vode, a na zaslonu se prikazuje poruka "Please wait" (Molimo sačekajte);
 - Kada se završi s ispuštanjem vode, aparat se automatski vraća u "Ready for coffee" (Spreman za kavu).
- Sada je filter aktiviran i može se pristupiti korištenju aparata.

16.2 Zamjena filtra

Zamijenite filter (C4) kada se na zaslonu (B1) prikaže "Replace filter, ESC to cancel, OK to

replace" (Zamjenite filter, ESC za otkazivanje, Ok za zamjenu). Ako želite odmah nastaviti sa zamjenom, pritisnite **OK** (B3) i slijedite operacije od točke 7. Da biste odgodili uklanjanje kamenceza kasnije, pritisnite ESC (B5): na zaslonu simbol □ podsjeća da treba izvršiti uklanjanje kamenceza uredaja.

Zamjenu, slijedite ove korake:

- Izvucite spremnik (A17) i istrošeni filter;
- Uklonite novi filter iz pakiranja i nastavite kako je prikazano u koracima 2-3-4-5-6-7 prethodnog stavka;
- Pritisnite (B5) za ulaz u izbornik "Settings" (Postavke);
- Pritisnite strelice za pomicanje (B2 ili B4) dok se između dviju isprekidanih crta ne pojavi "Maintenance" (Održavanje): pritisnite **OK**;
- Pritisnite strelice za pomicanje dok ne vidite "Replace filter" (Zamjenite filter): pritisnite **OK**;
- "Confirm?" (Potvrdi?): pritisnite **OK**;
- "Hot water, Confirm?" (Vruća voda,Potvrdi?): postavite ispod a (A20) spremnik (kapacitet: min. 500 ml), zatim pritisnite **OK**;
- Uredaj započinje s ispuštanjem vode, a na zaslonu se prikazuje poruka "Please wait" (Molimo sačekajte);
- Kada se završi s ispuštanjem vode, aparat se automatski vraća u "Ready for coffee" (Spreman za kavu).

Sada je novi filter aktiviran i može se pristupiti korištenju aparata.

Imajte na umu!

Kada su protekla dva mjeseca (vidi datum), ili ako se aparat ne koristi 3 tjedna, pristupite zamjeni filtra čak i ako stroj to ne zahtijeva.

16.3 Uklanjanje filtra

Ako želite nastaviti koristiti aparat bez filtra (C4), morate ga ukloniti i prijaviti njegovo uklanjanje. Postupite na slijedeći način:

- Izvucite spremnik (A17) i istrošeni filter;
- Pritisnite (B5) za ulaz u izbornik "Settings" (Postavke);
- Pritisnite strelice za pomicanje (B2 ili B4) dok se između dviju isprekidanih crta ne pojavi "Maintenance" (Održavanje): pritisnite **OK** (B3);
- Pritisnite strelice za pomicanje dok ne vidite "Remove filter" (Uklonite filter): pritisnite **OK**;
- "Confirm?" (Potvrdi?): pritisnite **OK** za potvrdu uklanjanja: aparat se vraća na izbornik "Maintenance" (Održavanje);

Zatim pritisnite /ESC (B5) za izlaz iz izbornika.

Imajte na umu!

Kada su protekla dva mjeseca (vidi datum), ili ako se aparat ne koristi 3 tjedna, pristupite uklanjanju filtra čak i ako stroj to ne zahtijeva.

17. TEHNIČKI PODACI

Tlak: 220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A

Potrošnja energije: 1450W

Tlak: 1,5MPa (15 bar)

Maks. kapacitet spremnika za vodu: 1,8 l

Dimenzije ŠxDxV: 240x440x360 mm

Duljina kabla: 1150 mm

Težina: 9,3 kg

Maksimalni kapacitet spremnika zrna: 300 g



Uredaj je usklađen s europskom Uredbom 1935/2004 o materijalima namijenjenim za kontakt s hranom.

18. BACANJE



Nemojte bacati uređaj zajedno sa kućnim otpadom, već ga predajte u službeni centar za sakupljanje otpada.

19. PORUKE PRIKAZANE NA ZASLONU

PRIKAZANA PORUKA	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
Fill tank (Napunite spremnik)	Voda u spremniku (A17) nije dovoljna.	Napunite spremnik vodom i/ili ga ispravno postavite, pritiskom do kraja, dok se ne čuje klik (sl. 3B).
Insert tank (Postavite spremnik)	Spremnik (A17) nije ispravno postavljen.	Ispravno postavite spremnik, pritiskom do kraja, dok se ne čuje klik (sl. 3B).
Empty grounds container (Ispraznite spremnik taloga kave)	Spremnik taloga kave (A11) je pun.	Ispraznите spremnik taloga kave, posudu za prikupljanje kapljica (A15) i izvršite čišćenje, a zatim ih vratite u uređaj. Važno: kada izvučete sabirnicu kapljica obavezno je uvijek isprazniti i spremnik taloga kave, iako je tek malo napunjeno. Ako se to ne učini, prilikom spremanja sljedećih kava, spremnik se može napuniti više nego što se očekivalo i dovesti do začepljenja aparata.
Insert grounds container (Vratite spremnik taloga kave)	Nakon čišćenja spremnik taloga kave nije ispravno postavljen (A11).	Izvadite sabirnicu kapljica (A15) i postavite spremnik taloga kave.
Add pre-ground coffee (Stavite pre-mljevenu kavu)	Izabrana je funkcija stavite ljevenu kavu, ali u lijevak (A4) nije stavljena mjevena kava.	Stavite mljevenu kavu u lijevak (sl. 10) ili isključite izabranu funkciju.
	Zahtjeva se priprema DUGE kave s prethodno mljevenom kavom	Stavite u lijevak (A4) jednu mjericu (C2) prethodno mljevene kave i pritisnite OK (B3) za nastavak završetka pripreme.
Fill beans container (Napunite spremnika zrna)	Nedostaju zrna kave.	Napunite spremnik zrna kave (A3) (sl. 7).
	Lijevak za prethodno mljevenu kavu (A4) je začepljen.	Ispraznите lijevak pomoći četke (C5) kao što je opisano u st. "13.8 Čišćenje lijevka za uvođenje mljevene kave".
Ground too fine (Mljevena kava prefina) Adjust mill (podesite mlin za kavu)	Mljevenje je prefino te kava izlazi presporo ili uopće ne izlazi.	Ponovite ispuštanje kave i okrećite gumb za podešavanje mljevenja u smjeru kazaljke na satu (A5) (sl. 6) za po jedan korak prema broju 7, dok mlin za kavu radi. Ako je, nakon što ste napravili najmanje 2 kave, isporuka još uvijek prespora, ponovite korekciju djeđovanjem na gumb za podešavanje za još jedan korak (vidi stav. "9.1 Podešavanje milina za kavu"). Ako problem i dalje postoji, provjerite je li spremnik za vodu (A17) u potpunosti umetnut.
	Ako je prisutan filter za omekšavanje vode (C4), unutar kruga može doći do zračnog mjeđura koji je blokirao doziranje.	Ispustite malo vode iz cappuccinatora (A20) sve dok protok ne postane regularan.
Reduce coffee amount (Smanjite količinu kave)	Upotrebljeno je previše kave.	Odaberite blaži okus kave pritiskom na ☑ (B7) ili smanjite količinu mljevene kave.
Insert infuser assembly (Postavite grupu infuzera)	Nakon čišćenja nije postavljen infuzer (A8).	Postavite infuzer kao što je opisano u st. "13.9 Čišćenje infuzera".

Water circuit empty (Krug vode je prazan) Fill water circuit (Napunite krug) Hot water (Vruća voda) Confirm? (Potvrdi?)	Hidraulički krug je prazan.	Pritisnite OK (B3) i ispuštite malo vode iz cappuccinatora (A20) sve dok ispuštanje nije regularno. Ako problem i dalje postoji, provjerite je li spremnik za vodu (A17) u potpunosti umetnut.
Descale (Uklanjanje kamenca) ESC to cancel (ESC za otkazivanje) OK to descale (Ok za uklanjanje kamenca) (\approx 45 minuta)	Označuje da je potrebno izvršiti uklanjanje kamenca iz aparata.	Potrebno je što prije izvršiti program za uklanjanje kamenca opisan u pog. "14. Uklanjanje kamenca".
Replace filter (Zamijenite filter) ESC to cancel (ESC za otkazivanje) OK to replace (Ok za zamjenu)	Filtar za omekšavanje vode (C4) je istrošen.	Zamijenite ili uklonite filter slijedeći upute u pog. "16. Filtar za omekšavanje vode".
General alarm (Opći alarm)	Unutrašnjost aparata je vrlo prljava.	Pažljivo očistite aparat kao što je opisano u stavku "13. Čišćenje". Ako nakon čišćenja aparat još uvijek prikazuje poruku, обратите se servisnom centru.
	Ne zaboravite da je filter za omekšavanje vode (C4) iscrpljen i potrebno je pristupiti zamjeni ili uklanjanju.	Zamijenite ili uklonite filter slijedeći upute u pog. "16. Filtar za omekšavanje vode".
	Ne zaboravite da je potrebno izvršiti uklanjanje kamenca iz aparata.	Potrebno je što prije izvršiti program za uklanjanje kamenca opisan u pog. "14. Uklanjanje kamenca".
ECO	Aktivirana je ušteda energije.	Za isključivanje uštедe energije, slijedite upute u stav. "8.6 General (Općenito)" - "• Energy saving (Ušteda energije)":

20. RJEŠAVANJE PROBLEMA

U nastavku su navedeni neki od mogućih kvarova.

Ako se problem ne može riješiti na opisani način, morate kontaktirati tehničku pomoć.

Mlijeko ima velike mjehure	Mlijeko nije dovoljno hladno ili nije djelomično obrano	Preporuča se uporaba obranog ili djelomice obranog mlijeka na temperaturi iz hladnjaka (oko 5 °C). Ako nije postignut željeni rezultat, pokušajte promijeniti marku mlijeka.
Mlijeko nije emulgirano	Cappuccinatorj (A20) je prljav	Provredite čišćenje kako je navedeno u stav. "10.2 Čišćenje cappuccinatora nakon uporabe".
	Izborni prsten cappuccinatora je u položaju (A21) "HOT MILK" (Vruće mlijeko).	Postavite prsten u položaj "CAPPUCCINO" (sl. 11).
Tijekom uporabe se prekida ispuštanje pare	Sigurnosni uređaj prekida ispuštanje pare	Pričekajte nekoliko minuta, a zatim ponovno aktivirajte funkciju pare.

HR-ECAM35X.35_0918

De'Longhi Appliances via Seitz, 47 31100 Treviso Italia www.delonghi.com